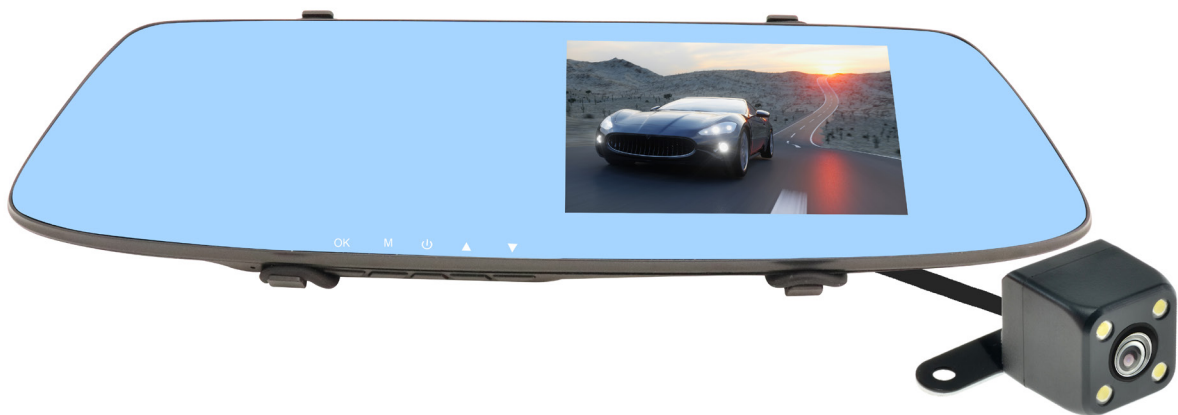




Manual de utilizare

Camera auto tip oglindă

MY2118



Manual de instrucțiuni

PREZENTAREA PRODUSULUI



- 1) Buton OK
- 2) Buton meniu/mod
- 3) Buton pornire
- 4) Buton sus
- 5) Buton jos
- 6) Difuzor

- 7) Cameră
- 8) Interfață USB
- 9) Intrare AV
- 10) Slot card MicroSD
- 11) Buton de reset
- 12) Ecran

ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI

Pentru a vă asigura că bateria va avea o durată de viață ridicată, vă rugăm să așteptați descărcarea completă înainte de a încărca camera auto și să încărcați bateria complet la primele trei utilizări.

Puteți încărca bateria în două moduri:

- 1) Folosind încărcătorul USB.
- 2) Folosind cablul USB, care se atașează la calculator.

INSTALARE

Instalarea acestei camere DVR este foarte simplă: Trebuie doar să o atașați la oglinda retrovizoare, utilizând suporturile din cauciuc pentru a fixa dispozitivul. Odată atașat dispozitivul, conectați încărcătorul USB la dispozitiv și la bricheta mașinii. Aranjați cablul în așa fel încât să nu obstrucționeze câmpul vizual al șoferului.

NOTĂ: Inserați un card microSD în spațiul destinat acestuia înainte de a utiliza dispozitivul prima dată.

OPERARE

MODUL ÎNREGISTRARE

Apăsați butonul de pornire sau conectați dispozitivul la încărcătorul USB. Dispozitivul va intra automat în modul de înregistrare. Pe ecran va apărea un simbol de înregistrare roșu, care arată că dispozitivul înregistrează. Pentru a opri înregistrarea, apăsați butonul OK. Dacă reapăsați butonul OK veți înregistra un fișier nou.

MENIU ÎNREGISTRARE

Când sunteți în modul de înregistrare, apăsați butonul OK pentru a opri înregistrarea. Apăsați butonul meniu/mod pentru a accesa meniul înregistrare, de unde puteți ajusta setările pentru Rezoluție, Înregistrare în buclă, Detectarea mișcării, Sensor de accelerație gravitațională și alte setări legate de înregistrare. Utilizați butoanele Sus și Jos pentru a naviga în meniu și butonul OK pentru a selecta ceva anume. Apăsați butonul meniu/mod pentru a ieși din meniu.

ÎNREGISTRARE ÎN BUCLĂ

În timp ce camera înregistrează în modul "ciclic", creează automat fișiere video de 1 minut, 2 minute sau 3 minute.

Când camera umple memoria cardului SD, se va întoarce la primul fișier salvat pe cardul SD și îl va înlocui cu noua înregistrare. Astfel, cele mai recente înregistrări sunt disponibile pentru vizualizare. Camera nu va înlocui fișierele blocate, după cum se detaliază mai jos.

Înregistrare: Pornire/Oprire. Dacă opriți sunetul, clipurile video se vor înregistra fără sunet.

Expunere: ajustați luminozitatea, max.+3, min -3;

Rezoluție: FHD (1920x1088), HD (1280x720), VGA (640x480);

Înregistrare cu afișarea orei: Pornire/Oprire. Când afișarea orei este pornită aceasta va apărea pe înregistrare. Când afișarea orei este oprită înregistrarea video nu va avea ora afișată.

DETECTAREA MIȘCĂRII:

Funcția de detectare a mișcării este disponibilă pe acest dispozitiv. Utilizarea funcției de detectare a mișcării este pentru momentele când mașina stă pe loc. Dacă activați această funcție, dispozitivul va detecta mișcările din raza vizuală și va începe să înregistreze în mod automat un fișier video scurt, majoritatea nedepășind 20s. Dacă nu se mai detectează mișcare, înregistrarea se va opri.

Dacă activați detectarea mișcării, veți suprascrise fișierele efectuate de înregistrarea în buclă a camerei. De aceea, asigurați-vă că ați dezactivat detectarea mișcării înainte de a porni la drum. Eficacitatea acesteia variază în funcție de condițiile din exteriorul și din interiorul vehiculului. Ar trebui să testați această funcție pentru a stabili care este cea mai bună setare pentru vehiculul dvs.

SENZOR ACCELERAȚIE GRAVITAȚIONALĂ

În cazul unei coliziuni, dispozitivul va salva în mod automat fișierul curent. Denumirea fișierului va începe cu literele "SOS", iar acesta nu va putea fi șters la suprascrisere.

MENIU SETĂRI

Apăsați butonul meniu/mod pentru a accesa meniul setări. În acest meniu puteți ajusta data și ora, senzorul de accelerație gravitațională, timpul până la închiderea automată în cazul inactivității, puteți schimba limba și efectua alte setări ale dispozitivului. Utilizați butoanele Sus și Jos pentru a naviga în meniu și butonul OK pentru a selecta ceva anume. Apăsați butonul meniu/mod pentru a ieși din meniu.

MOD FOTOGRAFIE

Când sunteți în modul înregistrare, apăsați butonul OK pentru a opri înregistrarea. Apoi, apăsați lung butonul meniu/mod pentru a accesa Modul fotografie (apăsați scurt pentru a accesa meniul setări). Apăsați butonul OK pentru a face fotografii.

Pentru a intra în Modul fotografie, apăsați butonul meniu/mod și accesați meniul foto. În acest meniu, puteți ajusta rezoluția, calitatea, durata înregistrării în buclă, balansul de alb, expunerea și alte setări legate de fotografiere. Utilizați butoanele Sus și Jos pentru a naviga în meniu și butonul OK pentru a face o selecție. Apăsați butonul meniu pentru a ieși.

MOD REDARE

Când sunteți în Modul fotografie, apăsați lung butonul meniu/mod pentru a accesa Modul Redare. Apăsați butonul Sus sau Jos pentru a derula prin fișierele înregistrate și apăsați butonul OK pentru a le reda. Dacă apăsați butonul OK din nou, veți pune pauză. Apăsați lung butonul meniu/mod pentru a ieși din clipul video curent.

MENIU REDARE

Pentru a accesa Modul Redare, apăsați butonul meniu/mod. În acest meniu puteți șterge, bloca și debloca fișiere. Utilizați butoanele Sus și Jos pentru a naviga în meniu și butonul OK pentru a selecta un fișier sau mai multe. Apăsați butonul meniu/mod pentru a ieși din meniul curent de setări.

ȘTERGEREA FIȘIERELOR

Pentru a șterge un fișier, apăsați butonul meniu/mod și utilizați butoanele Sus și Jos pentru a apărea mesajul “ștergere”, apoi apăsați butonul OK. Veți putea alege între “ștergere fișier curent” (care va șterge înregistrarea sau fotografia selectată) și “ștergere toate” (care va șterge toate fișierele de pe cardul microSD). Apăsați butonul meniu pentru a ieși din acesta. Funcția “Ștergere toate” nu va șterge fișierele blocate (care încep cu literele “SOS”). Aceste fișiere pot fi șterse doar dacă au fost deblocate în prealabil.

BLOCAREA ȘI DEBLOCAREA FIȘIERELOR

Când sunteți în Modul Redare, apăsați butonul meniu/mod și utilizați butoanele Sus și Jos pentru a evidenția mesajul “Protejează,” apoi apăsați butonul OK. Veți putea alege între “blochează unul,” “deblochează unul,” și “deblochează toate.” Atât mesajul “blochează unul” cât și cel “deblochează unul” se vor aplica fișierului selectat, pe când “deblochează toate” se va aplica tuturor fișierelor de pe cardul microSD. Apăsați butonul meniu/mod pentru a ieși din meniul curent de setări.

MODUL USB

Modul USB este doar pentru încărcare și nu suportă stocare în masă sau transfer computer-cameră.

leșire AV: doar pentru utilizarea camerei din spate.

FORMATAREA CARDULUI SD

Acest dispozitiv suportă carduri SD cu o capacitate cuprinsă între 4GB la 64GB. Sunt recomandate cardurile SDHC Clasa 10 deoarece au cele mai mari viteze de scriere pentru clipurile HD. Cardurile de o clasă mai mică (au viteze de scriere mai mici) pot crea probleme de înregistrare sau de stocare. Din aceste motive camera încetinește, se poate bloca sau închide atunci când încearcă să scrie cardul.

Formatarea cardului de memorie SD va șterge toate fișierele, inclusiv fișierele protejate, care sunt stocate pe acesta. Pentru a fi în siguranță copiați pe o sursă externă toate fișierele video protejate, înainte de reformatare. Cardul de memorie SD va trebui reformatat din când în când. Chiar și cardurile SDHC Clasa 10 mai încetinesc datorită folosirii îndelungate și trebuie reformatate pentru a preveni erorile de memorie. Acest lucru este necesar deoarece cardul SD va începe să încetinească din cauza scrierii și citirii continue a datelor video. Nevoia de reformatare va deveni clară când ecranul camerei va prezenta neclarități, precum imagini blurate, cu dungi sau cu pătrățele. Camera se blochează, se închide și deschide, sau arată alte semne că nu mai poate scrie date pe cardul de memorie SD.

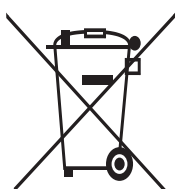
Pentru a reformata cardul SD de memorie, deschideți meniul setări și selectați “Formatare”. Va trebui să confirmați această alegere înainte de a începe reformatarea cardului SD. Dacă dispozitivul se blochează, apăsați și țineți apăsat butonul de pornire până când dispozitivul se închide, apoi reporniți-l și reformatați cardul. Dacă dispozitivul nu vrea să formateze cardul de memorie în mod corect, încercați să folosiți un cititor de card USB pentru a formata cardul SD pe un computer.

RESETAREA DISPOZITIVULUI

Dacă acest dispozitiv se blochează sau dacă se întâmplă ceva anormal, deconectați dispozitivul de la sursa de curent și inserați un ac mic în spațiul de resetare din partea din față a dispozitivului. Astfel, dispozitivul va reveni la setările din fabrică. După ce resetarea este completă, va trebui să reajustați toate setările făcute în funcție de preferințele personale.



AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârstă de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și de cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau pregătite în vederea utilizării aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile asociate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu vor fi realizate de către copii nesupravegheați.



RECICLAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare :

Contactați autoritățile locale;

Accesați pagina de internet: www.mmediu.ro

Solicitați informații suplimentare la magazinul de unde ați achiziționat produsul



Acest aparat este conform cu standardele Europene de securitate și conformitate electromagnetică



Acest produs nu conține materiale periculoase pentru mediul înconjurător (plumb, mercur, cadmiu, crom hexavalent și agenți inflamabili bromurați: PBB și PBDE).



Complet Electro Serv S.A.

- Voluntari- Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp 011, et. 10
- Telefon relatii clienți: 0374168303
- email: office@ces.nt.ro
- website: www.myria.ro

DECLARATIE DE CONFORMITATE Nr. 2018/CA742

Noi, Complet Electro Serv S.A., Voluntari- Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp 011, et. 10, in calitate de producator al brandului MYRIA, marca inregistrata numarul 069058, confirmam ca obiectul declarației:

Tip Produs	Brand	Model
Camera auto tip oglinda	Myria	MY2118

descriș mai sus, este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii Europene:

2014/30/EU – compatibilitate electromagnetica

2011/65/EU – RoHS

si standardele Europene:

Categorie	Tip Produs	Standarde aplicate
EMC	Camera auto	EN55032:2015
		EN55024:2010 +A1:2015
RohS	Camera auto	IEC 62321

Aparatul poarta marcajul CE respectand toate standardele UE.

Prezenta declaratie a fost completata pe propria raspundere, de catre producator, in baza rapoartelor de testare cu numerele:

EMC – LCS181015101AE

Locul si data emiterii declaratiei Bucuresti, 01-11-2018

Cristian Camara
Director Executiv

Bucuresti
01-11-2018

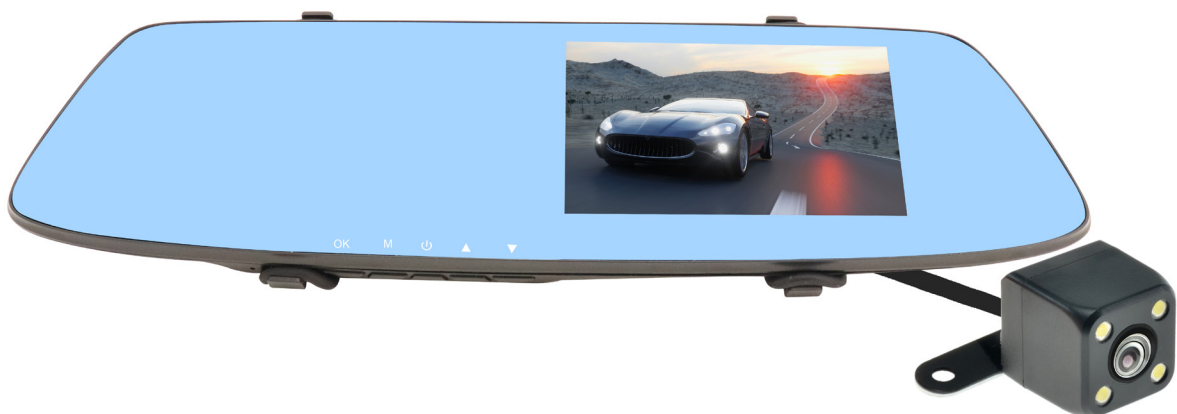




User manual

Mirror car camera

MY2118



Instruction Manual

PRODUCT OVERVIEW



- 1) OK Button
- 2) Menu/Mode Button
- 3) Power Button
- 4) Up Button
- 5) Down Button
- 6) Speaker

- 7) Camera
- 8) USB Port
- 9) AV IN
- 10) MicroSD Card Slot
- 11) Reset Hole
- 12) Screen

CHARGING THE DEVICE

To ensure the best use of battery life, please out of power before charging the Car DVR and continues to fully charge the battery prior at your first three use.

There are two ways to charge the battery:

- 1) Using the USB Charger.
- 2) Using the USB Cable to attach to a computer.

INSTALLATION

This Car DVR is easy to install. Attach the device onto your rear view mirror, using the included rubber mounts to secure the device in place. Once the device is attached, connect the USB Charger to the device and the car's cigar lighter. Arrange the wire so it does not obstruct the view of the driver.

NOTE: Insert a microSD card into the Card Slot before using the device for the first time.

OPERATION

RECORDING MODE

Press the Power Button or connect the device with the USB Charger. The device will automatically enter Recording Mode. A red Recording symbol on the screen to show that the device is recording. To stop recording, press the OK Button. Pressing the OK Button again will start recording a new file.

RECORDING MENU

When in Recording Mode, press the OK Button to stop recording. Press the Menu/Mode Button to enter the Recording Menu, where you can adjust settings for the Resolution, cyclic Record, Motion Detection, Gravity Sensing and other settings related to recording. Use the Up and Down Buttons to navigate the menu, and the OK Button to make a selection. Press the Menu/Mode Button to exit the menu setting.

CYCLIC RECORD

As the camera records in the "Cyclic" setting, it automatically creates video files in 1 minute, 2 minutes, or 3 minute lengths.

When the camera fills up the SD memory card, it will loop back to the earliest video file it saved to the SD card and overwrite it with the new recording. This way, the most recent recordings are available for review. The camera will not overwrite locked files, as detailed later.

Recording: On/Off. If you turn off the sound, the videos you recorded without sound.

Exposure: adjust the brightness, max+3, min -3;

Resolution: FHD(1920x1088), HD(1280x720), VGA(640x480);

Time Stamp: On/Off. When Time Stamp in "On" option, the recording videos with time watermark, In "Off" option, without watermark.

MOTION DETECTION:

Basic Motion Detection is available on this device. The use of the Motion Detection feature is for when the vehicle is sitting still. With this feature enabled, the device will detect motion in its field of vision and automatically start recording a short video file, most video files will be 20s. When motion is no longer detected, it will stop recording.

Setting Motion Detection will override the camera's Cyclic Record, so make sure that Motion Detection is turned off before driving. The effectiveness of this feature varies based on conditions outside and inside the vehicle. You should experiment with this feature to determine how it might work best in your particular vehicle.

GRAVITY SENSING

In the event of a collision, the device will automatically save the current file. The file will be named beginning with the letters "SOS" cycle recording, this file will not be deleted.

SETUP MENU

Press the Menu/Mode Button to enter the Setup Menu. Here, you can set the Date and Time, Gravity Sensing, adjust the Auto Power Off time, change the Language, and other settings related to the device. Use the Up and Down Buttons to navigate the menu, and the OK Button to make a selection. Press the Menu/Mode Button to exit the menu.

PHOTO MODE

When in Recording Mode, press the OK Button to stop recording. Then, long press the Menu/Mode Button to enter Photo Mode (short press to enter the setup Photo Menu). Press the OK Button to take pictures.

When in Photo Mode, press the Menu/Mode Button to enter the Photo Menu. In this menu, you can adjust settings for the Resolution, Quality, Cyclic Record time, White Balance, Exposure and other settings related to taking photos. Use the Up and Down Buttons to navigate the menu, and the OK Button to make a selection. Press the Menu Button to exit the menu.

PLAYBACK MODE

When in Photo Mode, long press the Menu/Mode Button to enter Playback Mode. Press the Up Button or Down Button to scroll through the recorded files, and press the OK Button to play. Pressing the OK Button again will pause playback. Long Menu/Mode to exist the current video.

PLAYBACK MENU

When in Playback Mode, press the Menu/Mode Button to enter the Playback Menu. In this menu, you can delete files, lock and unlock files. Use the Up and Down Buttons to navigate the menu, and the OK Button to make a selection. Press the Menu/Mode Button to exit the current setting menu.

DELETE FILES

To delete a file, press the Menu/Mode Button and use the Up and Down Buttons to highlight "Delete," then press the OK Button. You will be able to choose between "Delete Current," which will delete the recording or photo currently selected, or "Delete All," which will delete all

files on the microSD card. Press the Menu Button to exit the menu. The “Delete All” function will not delete locked files (named beginning with the letters “SOS”), unless they have been unlocked.

LOCK AND UNLOCK FILES

While in Playback Mode, press the Menu/Mode Button and use the Up and Down Buttons to highlight “Protect,” then press the OK Button. You will be able to choose from “Lock One,” “Unlock One,” and “Unlock All.” Both “Lock One” and “Unlock One” will apply to the file that is currently selected, while “Unlock All” will work on all files on the microSD card. Press the Menu/Mode Button to exit the current setting menu.

USB MODE

The USB mode just for charging, can't support Mass Storage or be PC-Camera.

AV IN: only for Back camera use.

FORMATTING THE SD CARD

This device supports SD memory cards from 4GB to 64GB. Class 10 SDHC cards are strongly recommended, as they have the fastest write speeds for capturing HD video. A lower class card has slower write speeds and may result in recording problems or storage issues, causing the camera to stumble, freeze, or turn itself off as it tries to write data.

Formatting the SD memory card will delete all files, including protected files, that are stored on the SD card. To be safe, remove all protected video files before reformatting. The SD memory card will need to be reformatted from time to time. Even Class 10 cards slow down from continued use and will need to be reformatted to prevent memory errors. This is necessary, as the SD card will begin to slow down due to the continuous writing-to and reading-of the video data. The need to reformat will generally present itself as the camera's screen showing irregularities, such as grainy, streaked, or checkered images. The camera may freeze, turn itself off and on, or exhibit other signs demonstrating that it can no longer write data to a slowing SD memory card.

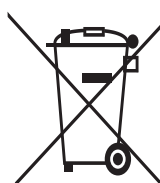
To reformat the SD memory card, open the Setup Menu and select “Format”. You will have to confirm this choice before the SD card begins reformatting. If the device freezes, press and hold the Power Button until the device shuts down, then restart it and reformat the card. If the device is not formatting the memory card properly, try using a USB card reader to format the SD card on a computer.

RESETTING THE DEVICE

If this device freezes or any abnormal operation occurs, disconnect the device from its power source and insert a small pin into the Reset Hole on the front of the device. This will restore the device to its factory settings. After the reset is complete, all settings changed for your personal preferences will need to be readjusted.



WARNING: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



**Correct disposal of this product
(Waste Electrical & Electronic Equipment, WEEE)**

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life should be disposed of separately from your household waste.

Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling center.



This product complies with European safety and electrical interference directives



This product does not contain environmentally hazardous materials (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium and brominated flammable agents: PBB and PBDE).



PRODUCĂTOR:

S.C. COMPLET ELECTRO SERV S.A.

Voluntari- Șos. București Nord, 10

Global City Business Park, Corp 011, et. 10

Telefon relatii clienti: 0374168303

e-mail: relatiiclienti@ces.nt.ro

România